NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1177/2009

ze dne 30. listopadu 2009,

kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES, 2004/18/ES a 2009/81/ES ohledně prahových hodnot používaných při postupech zadávání veřejných zakázek

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb [1], a zejména na článek 69 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, a zejména na článek 78 uvedené směrnice [2],

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES [3], a zejména na článek 68 uvedené směrnice,

po konzultaci s Poradním výborem pro veřejné zakázky,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutím 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994 o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho pravomoci, v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání (1986–1994) [4] uzavřela Rada Dohodu o veřejných zakázkách (dále jen „dohoda“). Dohoda by se měla vztahovat na všechny zakázky, jejichž hodnota dosahuje nebo přesahuje částky (dále jen „prahové hodnoty“), které jsou touto dohodou stanoveny a vyjádřeny zvláštními právy čerpání.

(2) Jedním z cílů směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES je, aby zadavatelé a veřejní zadavatelé, kteří je používají, mohli zároveň dodržovat závazky vyplývající z dohody. Prahové hodnoty stanovené uvedenými směrnicemi pro veřejné zakázky, na které se vztahuje i dohoda, by měly být sjednoceny tak, aby odpovídaly přepočtu hodnot stanovených dohodou na eura se zaokrouhlením na celé tisíce směrem dolů.

(3) Z důvodu soudržnosti je vhodné sjednotit prahové hodnoty ve směrnicích 2004/17/ES a 2004/18/ES, na něž se uvedená dohoda nevztahuje. Zároveň by měly být prahové hodnoty stanovené směrnicí 2009/81/ES sjednoceny s revidovanými prahovými hodnotami stanovenými v článku 16 směrnice 2004/17/ES.

(4) Směrnice 2004/17/ES, 2004/18/ES a 2009/81/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Směrnice 2004/17/ES se mění takto:

1) Článek 16 se mění takto:

a) v písmenu a) se částka „412 000 EUR“ nahrazuje částkou „387 000 EUR“;

b) v písmenu b) se částka „5 150 000 EUR“ nahrazuje částkou „4 845 000 EUR“.

2) Článek 61 se mění takto:

a) v odstavci 1 se částka „412 000 EUR“ nahrazuje částkou „387 000 EUR“;

b) v odstavci 2 se částka „412 000 EUR“ nahrazuje částkou „387 000 EUR“.

Článek 2

Směrnice 2004/18/ES se mění takto:

1) Článek 7 se mění takto:

a) v písmenu a) se částka „133 000 EUR“ nahrazuje částkou „125 000 EUR“;

[1] Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1.
[2] Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114.
[3] Úř. věst. L 216, 20.8.2009, s. 76.
[4] Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1.

b) v písmenu b) se částka „206 000 EUR“ nahrazuje částkou „193 000 EUR“;

c) v písmenu c) se částka „5 150 000 EUR“ nahrazuje částkou „4 845 000 EUR“.

2) V článku 8 se první odstavec mění takto:

a) v písmenu a) se částka „5 150 000 EUR“ nahrazuje částkou „4 845 000 EUR“;

b) v písmenu b) se částka „206 000 EUR“ nahrazuje částkou „193 000 EUR“.

3) V článku 56 se částka „5 150 000 EUR“ nahrazuje částkou „4 845 000 EUR“.

4) V čl. 63 odst. 1 prvním pododstavci se částka „5 150 000 EUR“ nahrazuje částkou „4 845 000 EUR“.

5) Čl. 67 odst. 1 se mění takto:

a) v písmenu a) se částka „133 000 EUR“ nahrazuje částkou „125 000 EUR“;

b) v písmenu b) se částka „206 000 EUR“ nahrazuje částkou „193 000 EUR“;

c) v písmenu c) se částka „206 000 EUR“ nahrazuje částkou „193 000 EUR“.

Článek 3

Článek 8 směrnice 2009/81/ES se mění takto:

1) V písmenu a) se částka „412 000 EUR“ nahrazuje částkou „387 000 EUR“.

2) V písmenu b) se částka „5 150 000 EUR“ nahrazuje částkou „4 845 000 EUR“.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2009.

Za Komisi

Charlie McCREEVY

člen Komise